

OMEGA

Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

Calibre 381 (27 DL PC AM 17 pierres)

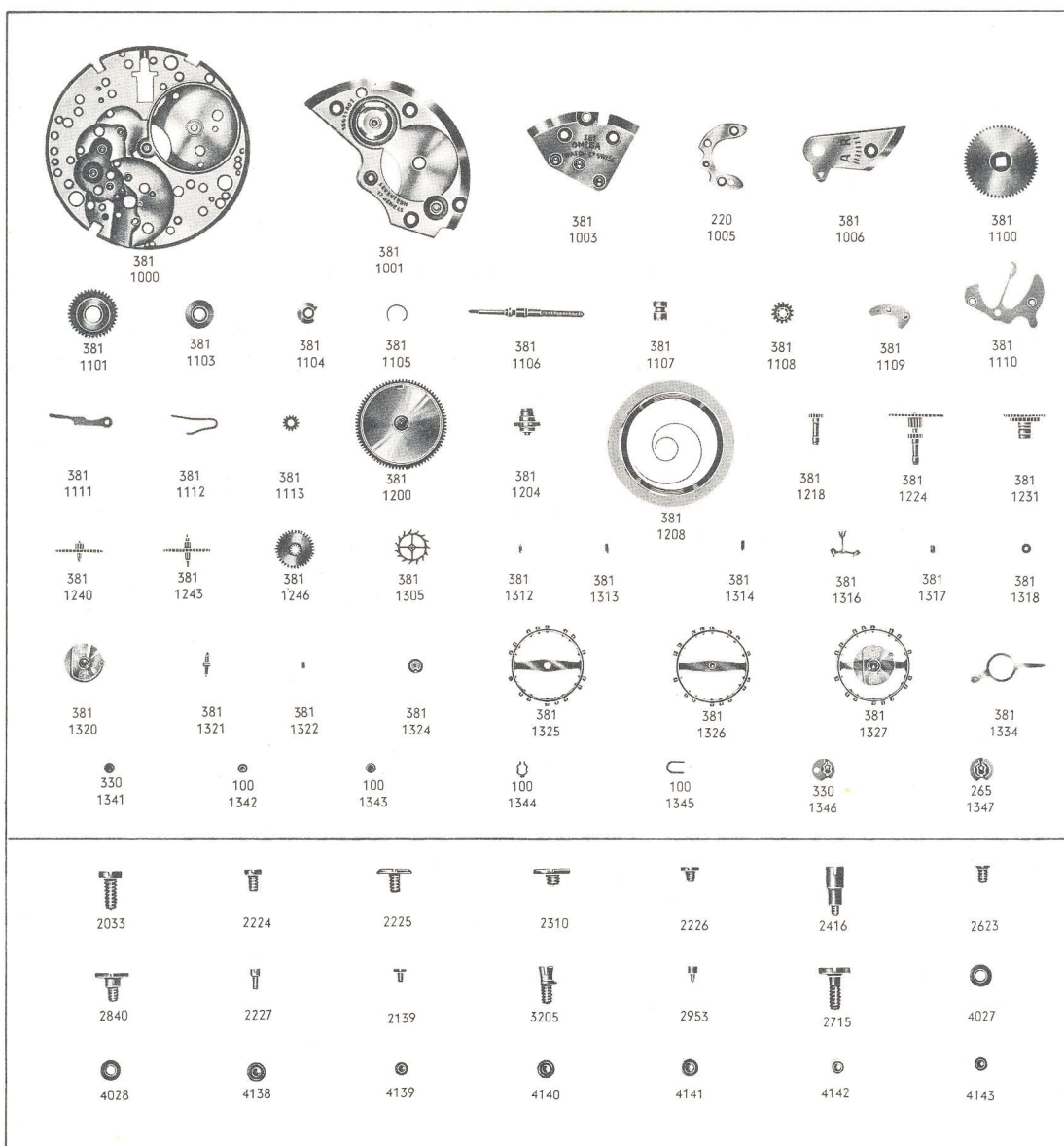
Calendrier
Calendar
Calendario
Kalender
Calendario

Pare-chocs
Shock protecting device
Dispositivo amortiguador
Stoßsicherung
Dispositivo ammortizzatore

Antimagnétique
Non magnetic
Antimagnético
Antimagnetisch
Antimagnetico

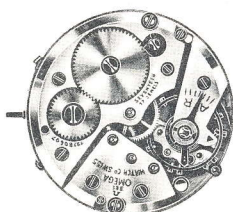
Marqué sur le pont:
Marked on the bridge:
Marcado en el puente:
Bezeichnung auf der Brücke:
Marcato sul ponte:

381

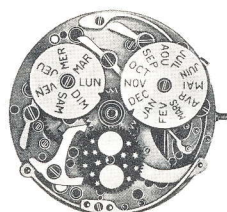


1:1

2:1



D: 27.00 mm
Ht: 5.25 mm
N: 18000



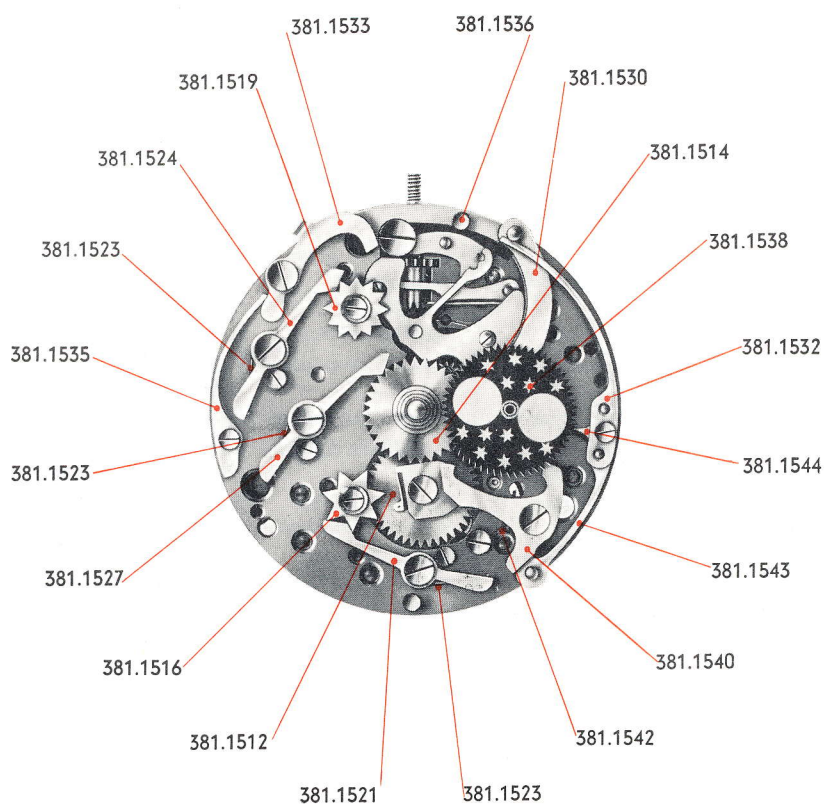
N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
381.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
381.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
381.1003	Pont de rouage	<i>Train wheel bridge</i>	Puente de rodaje	<i>Räderwerkbrücke</i>	Ponte del ruotismo
220.1005	Pont d'ancre	<i>Pallet cock</i>	Puente de áncora	<i>Ankerkloben</i>	Ponte d'ancora
381.1006	Coq	<i>Balance cock</i>	Puente de volante	<i>Unruhkloben</i>	Ponte del bilanciere
381.1100	Rochet	<i>Ratchet wheel</i>	Rochete	<i>Sperrad</i>	Rocchetto
381.1101	Roue de couronne	<i>Crown wheel</i>	Rueda de corona	<i>Kronrad</i>	Rocchetto a corona
381.1103	Assise de roue de couronne	<i>Crown wheel seat</i>	Asiento de rueda de corona	<i>Kronradauflage</i>	Appoggio del rochetto a corona
381.1104	Cliquet (masse)	<i>Click</i>	Trinquete	<i>Sperrkegel</i>	Cricco
381.1105	Ressort de cliquet	<i>Click spring</i>	Muelle de trinquete	<i>Sperrkegelfeder</i>	Molla del cricco
381.1106	Tige de remontoir	<i>Winding stem</i>	Tija de remontuar	<i>Aufzugwelle</i>	Albero di carica
381.1107	Pignon coulant	<i>Clutch wheel</i>	Piñón corredizo	<i>Schiebetrieb</i>	Rocchetto scorrevole
381.1108	Pignon de remontoir	<i>Winding pinion</i>	Piñón de remontuar	<i>Aufzugtrieb</i>	Rocchetto di carica
381.1109	Tirette (verrou)	<i>Setting lever</i>	Tirete	<i>Stellhebel</i>	Levetta di messa all'ora
381.1110	Ressort de tirette (sautoir)	<i>Setting lever spring</i>	Muelle de tirete	<i>Stellhebelfeder</i>	Molla della levetta di messa all'ora
381.1111	Bascule	<i>Yoke</i>	Báscula	<i>Wippe</i>	Bascula
381.1112	Ressort de bascule	<i>Yoke spring</i>	Muelle de báscula	<i>Wippenfeder</i>	Molla della bascula
381.1113	Renvoi	<i>Setting wheel</i>	Rueda de transmisión	<i>Zeigerstellrad</i>	Rinvio
381.1200	Barillet avec arbre	<i>Barrel with arbor</i>	Cubo con árbol	<i>Federhaus mit Federwelle</i>	Bariletto con albero
381.1204	Arbre de barillet	<i>Barrel arbor</i>	Arbol de cubo	<i>Federwelle</i>	Albero del bariletto
381.1208	Ressort de barillet	<i>Mainspring</i>	Muelle real	<i>Zugfeder</i>	Molla del bariletto
381.1218	Chaussée, hauteur 4.20	<i>Cannon pinion, height 4.20</i>	Cañón de minutos, altura 4.20	<i>Minutenrohr, Höhe 4.20</i>	Rocchetto deimnuti, altezza 4.20
381.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 7.22	<i>Center wheel with cannon pinion, height 7.22</i>	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 7.22	<i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 7.22</i>	Ruota di centro con rochetto dei minuti, altezza 7.22
381.1231	Roue des heures, hauteur 3.20	<i>Hour wheel, height 3.20</i>	Rueda de horas, altura 3.20	<i>Stundenrad, Höhe 3.20</i>	Ruota delle ore, altezza 3.20
381.1240	Roue moyenne	<i>Third wheel</i>	Rueda primera	<i>Kleinbodenrad</i>	Ruota mediana
381.1243	Roue de seconde	<i>Fourth wheel</i>	Rueda de segundos	<i>Sekundenrad</i>	Ruota dei secondi
381.1246	Roue de minuterie	<i>Minute wheel</i>	Rueda de minutería	<i>Wechselrad</i>	Ruota della minuteria
381.1305	Roue d'échappement pivotée	<i>Escape wheel pivoted</i>	Rueda de áncora pivoteada	<i>Ankerrad mit Trieb</i>	Ruota d'ancora con albero
381.1312	Tige d'ancre	<i>Pallet staff</i>	Tija de áncora	<i>Ankerwelle</i>	Albero d'ancora
381.1313	Palette de sortie (levée de sortie)	<i>Exit pallet jewel</i>	Paleta de áncora, salida	<i>Ausgangs-Hebungsstein</i>	Paletta d'uscita (leva d'uscita)
381.1314	Palette d'entrée (levée d'entrée)	<i>Entry pallet jewel</i>	Paleta de áncora, entrada	<i>Eingangs-Hebungsstein</i>	Paletta d'entrata (leva d'entrata)
381.1316	Ancre montée	<i>Jewelled pallet fork and staff</i>	Ancora ajustada	<i>Anker mit Welle</i>	Ancora montata
381.1317	Piton pour spiral	<i>Stud for hairspring</i>	Pitón para espiral	<i>Spiralklötzchen</i>	Pitone per spirale
381.1318	Virole pour spiral	<i>Collet for hairspring</i>	Virola para espiral	<i>Spiralrolle</i>	Virola per spirale
381.1320	Spiral réglé	<i>Hairspring regulated</i>	Espiral regulado	<i>Spirale regliert</i>	Spirale regolata
381.1321	Axe de balancier	<i>Balance staff, pivoted</i>	Eje de volante	<i>Unruhwelle</i>	Albero del bilanciere
381.1322	Cheville de plateau (ellipse)	<i>Roller jewel</i>	Clavija de platillo	<i>Hebelstein</i>	Caviglia del disco
381.1324	Plateau	<i>Roller</i>	Platillo	<i>Hebelscheibe</i>	Disco
381.1325	Balancier	<i>Balance</i>	Volante	<i>Unruh</i>	Bilanciere
381.1326	Balancier pivoté avec plateau	<i>Balance pivoted with roller</i>	Volante pivoteado con platillo	<i>Unruh mit Welle und Hebelscheibe</i>	Bilanciere con albero e disco
381.1327	Balancier avec spiral	<i>Balance with hairspring regulated</i>	Volante con espiral	<i>Unruh mit Spirale</i>	Bilanciere con spirale
381.1334	Raquette	<i>Regulator</i>	Raqueta	<i>Rücker</i>	Racchetta
330.1341	Chatons, dessus et dessous	<i>In-settings, upper and lower</i>	Chatones, encima y debajo	<i>Steinfutter, oben und unten</i>	Castoni, sopra e sotto
100.1342	Pierre de contre-pivot de balancier, dessous	<i>Cap jewel for balance, lower</i>	Piedra de contra-pivote de volante, debajo	<i>Deckstein für Unruh, unten</i>	Pietra di controperno del bilanciere, sotto

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
100.1343	Pierre de contre-pivot de balancier, dessus	<i>Cap jewel for balance, upper</i>	Piedra de contrapivote de volante, encima	<i>Deckstein für Unruh, oben</i>	Pietra di controperno del bilanciere, sopra
100.1344	Fixateur du contre-pivot, dessus	<i>End-piece holder, upper</i>	Sujetador del contrapivote, encima	<i>Halter für Zapfendecke, oben</i>	Fermo del controperno, sopra
100.1345	Verrou d'Incabloc, dessus	<i>Incabloc bolt, upper</i>	Cerrojito del Incabloc, encima	<i>Incabloc-Stellriegel, oben</i>	Paletto d'Incabloc, sopra
330.1346	Incabloc dessous, monté	<i>Incabloc lower, mounted</i>	Incabloc debajo, ajustado	<i>Incabloc unten, montiert</i>	Incabloc sotto, montato
265.1347	Incabloc dessus, monté	<i>Incabloc upper, mounted</i>	Incabloc encima, ajustado	<i>Incabloc oben, montiert</i>	Incabloc sopra, montato
2033	Vis de pont de barillet	<i>Screw for: barrel bridge</i>	Tornillo de puente de cubo	<i>Schraube für Federhausbrücke</i>	Vite del ponte del bariletto
2033	Vis de pont de rouage	<i>Screw for: train wheel bridge</i>	Tornillo de puente de rodaje	<i>Schraube für Räderwerkbrücke</i>	Vite del ponte del ruotismo
2224	Vis de pont d'ancre	<i>Screw for: pallet cock</i>	Tornillo de puente de áncora	<i>Schraube für Ankerkloben</i>	Vite del ponte d'ancora
2033	Vis de coq	<i>Screw for: balance cock</i>	Tornillo de puente de volante	<i>Schraube für Unruhkloben</i>	Vite del ponte del bilanciere
2225	Vis de rochet	<i>Screw for: ratchet wheel</i>	Tornillo de rochete	<i>Schraube für Sperrad</i>	Vite per il rocchetto
2310	Vis de roue de couronne	<i>Screw for: crown wheel</i>	Tornillo de rueda de corona	<i>Schraube für Kronrad</i>	Vite per il rocchetto a corona
2226	Vis de cliquet (de masse)	<i>Screw for: click</i>	Tornillo de trinquete	<i>Schraube für Sperrkegel</i>	Vite per il cricco
2416	Vis de tirette (de verrou)	<i>Screw for: setting lever</i>	Tornillo de tirete	<i>Schraube für Stellhebel</i>	Vite per la levetta di messa all'ora
2623	Vis de ressort de tirette (de sautoir)	<i>Screw for: setting lever spring</i>	Tornillo de muelle de tirete	<i>Schraube für Stellhebelfeder</i>	Vite per la molla della levetta di messa all'ora
2840	Vis d'appui de tirette	<i>Screw for: supporting setting lever</i>	Tornillo de apoyo de tirete	<i>Stützschraube für Stellhebel</i>	Vite d'appoggio della levetta di messa all'ora
2227	Vis de piton	<i>Screw for: stud for hairspring</i>	Tornillo de pitón para espiral	<i>Schraube für Spiralklötzchen</i>	Vite per il pitone
2139	Vis d'Incabloc, dessous	<i>Screw for: Incabloc, lower</i>	Tornillo del Incabloc, debajo	<i>Schraube für Incabloc, unten</i>	Vite per l'Incabloc, sotto
3205	Vis de cadran	<i>Screw for: dial</i>	Tornillo de esfera	<i>Schraube für Zifferblatt</i>	Vite per il quadrante
2953	Vis de balancier	<i>Screw for: balance</i>	Tornillo de volante	<i>Schraube für Unruh</i>	Vite del bilanciere
2715	Vis de fixage	<i>Screw for: case (dog-screw)</i>	Tornillo de sujeción	<i>Schraube für Werkbefestigung</i>	Vite di fissaggio
4027	Pierre de roue de centre, dessus	<i>Jewel for centre wheel, upper</i>	Piedra de rueda de centro, encima	<i>Stein für Minutenrad, oben</i>	Pietra della ruota di centro, sopra
4028	Pierre de roue de centre, dessous	<i>Jewel for centre wheel, lower</i>	Piedra de rueda de centro, debajo	<i>Stein für Minutenrad, unten</i>	Pietra della ruota di centro, sotto
4138	Pierre de roue moyenne, dessus	<i>Jewel for third wheel, upper</i>	Piedra de rueda primera, encima	<i>Stein für Kleinbodenrad, oben</i>	Pietra della ruota mediana, sopra
4139	Pierre de roue moyenne, dessous	<i>Jewel for third wheel, lower</i>	Piedra de rueda primera, debajo	<i>Stein für Kleinbodenrad, unten</i>	Pietra della ruota mediana, sotto
4138	Pierre de roue de seconde, dessus	<i>Jewel for fourth wheel, upper</i>	Piedra de rueda de segundos, encima	<i>Stein für Sekundenrad, oben</i>	Pietra della ruota dei secondi, sopra
4140	Pierre de roue de seconde, dessous	<i>Jewel for fourth wheel, lower</i>	Piedra de rueda de segundos, debajo	<i>Stein für Sekundenrad, unten</i>	Pietra della ruota dei secondi, sotto
4141	Pierre de roue d'échappement, dessus	<i>Jewel for escape wheel, upper</i>	Piedra de rueda de áncora, encima	<i>Stein für Ankerrad, oben</i>	Pietra della ruota d'ancora, sopra
4142	Pierre de roue d'échappement, dessous	<i>Jewel for escape wheel, lower</i>	Piedra de rueda de áncora, debajo	<i>Stein für Ankerrad, unten</i>	Pietra della ruota d'ancora, sotto
4143	Pierre d'ancre, dessus	<i>Jewel for pallet staff, upper</i>	Piedra de áncora, encima	<i>Stein für Anker, oben</i>	Pietra d'ancora, sopra
4143	Pierre d'ancre, dessous	<i>Jewel for pallet staff, lower</i>	Piedra de áncora, debajo	<i>Stein für Anker, unten</i>	Pietra d'ancora, sotto

Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

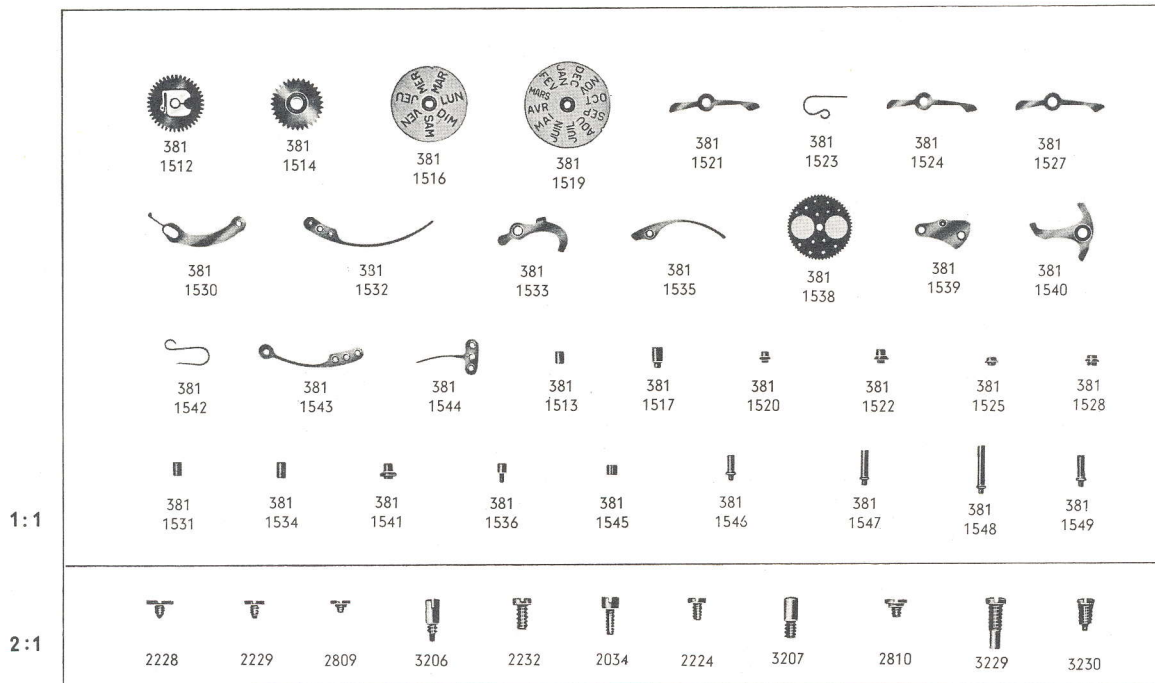
Calibre 381 (27 DL PC AM 17 pierres)

Mécanisme de calendrier et phases de lune
Calendar and moon-phases mechanism
Mecanismo de calendario y fases de luna
Kalender- und Mondphasen-Mechanismus
Meccanismo del calendario e fasi lunari



Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

Calibre 381 (27 DL PC AM 17 pierres)



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
381.1512	Roue entraîneuse de l'étoile de quantième	<i>Date star driving wheel</i>	Rueda de arrastre de la estrella de fecha	<i>Datumstern-Mitnehmerrad</i>	Ruota conduttrice della stella della data
381.1514	Etoile de quantième	<i>Date star</i>	Estrella de fecha	<i>Datumstern</i>	Stella della data
381.1516	Etoile des jours avec disque-cadran	<i>Day star with dial disk</i>	Estrella de los días con discoesfera	<i>Tageskalenderscheibe mit Stern</i>	Stella dei giorni con disco-quadrante
381.1519	Etoile des mois avec disque-cadran	<i>Month star with dial disk</i>	Estrella de los meses con discoesfera	<i>Monatskalenderscheibe mit Stern</i>	Stella dei mesi con disco-quadrante
381.1521	Sautoir des jours	<i>Day jumper</i>	Muelle flexible de los días	<i>Tagessperre</i>	Scattagiorni
381.1523	Ressort du sautoir des jours	<i>Day jumper spring</i>	Resorte del muelle flexible de los días	<i>Feder für Tagessperre</i>	Molla dello scattagiorni
381.1524	Sautoir des mois	<i>Month jumper</i>	Muelle flexible de los meses	<i>Monatssperre</i>	Scattamesi
381.1523	Ressort du sautoir des mois	<i>Month jumper spring</i>	Resorte del muelle flexible de los meses	<i>Feder für Monatssperre</i>	Molla dello scattamesi
381.1527	Sautoir de quantième	<i>Date jumper</i>	Muelle flexible de fecha	<i>Datumssperre</i>	Scattadata
381.1523	Ressort du sautoir de quantième	<i>Date jumper spring</i>	Resorte del muelle flexible de fecha	<i>Feder für Datumssperre</i>	Molla dello scattadata
381.1530	Correcteur de quantième	<i>Date corrector</i>	Corrector de fecha	<i>Datumkorrektor</i>	Correttore di data
381.1532	Ressort du correcteur de quantième	<i>Date corrector spring</i>	Muelle del corrector de fecha	<i>Feder für Datumkorrektor</i>	Molla del correttore di data
381.1533	Correcteur des mois	<i>Month corrector</i>	Corrector de los meses	<i>Monatskorrektor</i>	Correttore dei mesi

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
381.1535	Ressort du correcteur des mois	<i>Month corrector spring</i>	Muelle del corrector de los meses	<i>Monatskorrektorfeder</i>	Molla del correttore dei mesi
381.1538	Etoile des phases décalquée	<i>Moon-phase star printed</i>	Estrella de las fases, calcada	<i>Mondphasenstern mit Druckbild</i>	Stella delle fasi, ricalcata
381.1539	Planche des phases	<i>Moon-phase plate</i>	Placa de las fases	<i>Mondphasenplatte</i>	Tavola delle fasi
381.1540	Correcteur-sautoir des phases	<i>Moon-phase corrector-jumper</i>	Corrector-trinquete de las fases	<i>Mondphasenkorrektorsperre</i>	Correttore-scatta delle fasi
381.1542	Ressort du sautoir des phases	<i>Moon-phase jumper spring</i>	Resorte del muelle flexible de las fases	<i>Feder für Mondphasensperre</i>	Molla dello scattafasi
381.1543	Ressort du correcteur des phases	<i>Moon-phase corrector spring</i>	Muelle del corrector de las fases	<i>Feder für Mondphasenkorrektor</i>	Molla del correttore delle fasi
381.1544	Frein d'étoile des phases	<i>Moon-phase star brake</i>	Freno de la estrella de las fases	<i>Mondphasensternbremse</i>	Freno di stella delle fasi
381.1513	Tube de la roue entraîneuse de l'étoile de quantième	<i>Date star driving wheel tube</i>	Tubito de rueda de arrastre de la estrella de fecha	<i>Lagerrohr für Datumstern-Mitnehmerrad</i>	Tubo della ruota conduttrice della stella della data
381.1517	Tube de l'étoile des jours	<i>Day star tube</i>	Tubito de la estrella de los días	<i>Lagerrohr für Tagesstern</i>	Tubo della stella dei giorni
381.1520	Tube de l'étoile des mois	<i>Month star tube</i>	Tubito de la estrella de los meses	<i>Lagerrohr für Monatsstern</i>	Tubo della stella dei mesi
381.1522	Tube du sautoir des jours	<i>Day jumper tube</i>	Tubito de muelle flexible de los días	<i>Lagerrohr für Tagessperre</i>	Tubo dello scattagorni
381.1525	Tube du sautoir des mois	<i>Month jumper tube</i>	Tubito de muelle flexible de los meses	<i>Lagerrohr für Monatssperre</i>	Tubo dello scattamesi
381.1528	Tube du sautoir de quantième	<i>Date jumper tube</i>	Tubito de muelle flexible de fecha	<i>Lagerrohr für Datumssperre</i>	Tubo dello scattadata
381.1531	Tube du correcteur de quantième	<i>Date corrector tube</i>	Tubito del corrector de fecha	<i>Lagerrohr für Datumkorrektor</i>	Tubo del correttore della data
381.1534	Tube du correcteur des mois	<i>Month corrector tube</i>	Tubito del corrector de los meses	<i>Lagerrohr für Monatskorrektor</i>	Tubo del correttore dei mesi
381.1541	Tube du correcteur des phases	<i>Moon-phase corrector tube</i>	Tubito del corrector de las fases	<i>Lagerrohr für Mondphasenkorrektor</i>	Tubo del correttore delle fasi
381.1536	Plot d'appui de cadran	<i>Dial guard</i>	Pitón de apoyo de esferas	<i>Stützklotz für Zifferblatt</i>	Botone d'appoggio del quadrante
381.1545	Tube entretoise pour pieds de cadran	<i>Spacing tube for dial feet</i>	Tubito de tirante para pie de esfera	<i>Querstrebenhülse für Zifferblattfuß</i>	Tubo di spessore per piede di quadrante
381.1546	Poussoirs des correcteurs de quantième et des mois, longueur totale 3.50	<i>Pushers for date corrector and month corrector, total length 3.50</i>	Botones de empuje de corrector de fecha y de los meses, longitud 3.50	<i>Drücker für Datumkorrektor und Monatskorrektor, totale Länge 3.50</i>	Pulsanti del correttore di data e correttore dei mesi, lunghezza totale 3.50
381.1547	Poussoirs des correcteurs de quantième et des mois, longueur totale 4.75	<i>Pushers for date corrector and month corrector, total length 4.75</i>	Botones de empuje de corrector de fecha y de los meses, longitud 4.75	<i>Drücker für Datumkorrektor und Monatskorrektor, totale Länge 4.75</i>	Pulsanti del correttore di data e correttore dei mesi, lunghezza totale 4.75
381.1548	Poussoirs du correcteur des mois, du correcteur de quantième et du correcteur-sautoir des phases, longueur totale 6.50	<i>Pushers for month corrector, date corrector and moon-phase corrector-jumper, total length 6.50</i>	Botones de empuje de corrector de los meses, de corrector de fecha y de corrector-trinquete de las fases, longitud 6.50	<i>Drücker für Monatskorrektor, Datumkorrektor und Mondphasenkorrektorsperre, totale Länge 6.50</i>	Pulsanti del correttore dei mesi, del correttore di data e del correttore-scatta delle fasi, lunghezza totale 6.50
381.1549	Poussoir du correcteur-sautoir des phases, longueur totale 4.55	<i>Pushers for moon-phase corrector-jumper, total length 4.55</i>	Botones de empuje de corrector-trinquete de las fases, longitud 4.55	<i>Drücker für Mondphasenkorrektorsperre, totale Länge 4.55</i>	Pulsante del correttore-scatta delle fasi, lunghezza totale 4.55
2228	Vis de la roue entraîneuse de l'étoile de quantième	<i>Screw for: date star driving wheel</i>	Tornillo de rueda de arrastre de la estrella de fecha	<i>Schraube für Datumstern-Mitnehmerrad</i>	Vite della ruota conduttrice della stella di data
2229	Vis de l'étoile des jours avec disque-cadran	<i>Screw for: day star with dial disk</i>	Tornillo de estrella de los días con discoesfera	<i>Schraube für Kalenderscheibe mit Stern</i>	Vite per la stella dei giorni con disco-quadrante
2229	Vis de l'étoile des mois avec disque-cadran	<i>Screw for: month star with dial disk</i>	Tornillo de estrella de los meses con discoesfera	<i>Schraube für Monats-Kalenderscheibe mit Stern</i>	Vite per la stella dei mesi con disco-quadrante
2228	Vis de sautoir des jours	<i>Screw for: day jumper</i>	Tornillo de muelle flexible de los días	<i>Schraube für Tagessperre</i>	Vite dello scattagorni
2809	Vis de ressort du sautoir des jours	<i>Screw for: day jumper spring</i>	Tornillo de ressort del muelle flexible de los días	<i>Schraube für Feder für Tagessperre</i>	Vite per la molla dello scattagorni

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
2228	Vis de sautoir des mois	<i>Screw for: month jumper</i>	Tornillo de muelle flexible de los meses	<i>Schraube für Monatssperre</i>	Vite dello scattamesi
2809	Vis de ressort du sautoir des mois	<i>Screw for: month jumper spring</i>	Tornillo de resorte del muelle flexible de los meses	<i>Schraube für Feder für Monatssperre</i>	Vite per la molla dello scattamesi
2228	Vis de sautoir de quantième	<i>Screw for: date jumper</i>	Tornillo de muelle flexible de fecha	<i>Schraube für Datumssperre</i>	Vite dello scattadata
2809	Vis de ressort de sautoir de quantième	<i>Screw for: date jumper spring</i>	Tornillo de resorte del muelle flexible de fecha	<i>Schraube für Feder für Datumssperre</i>	Vite per la molla dello scattadata
2228	Vis du correcteur de quantième	<i>Screw for: date corrector</i>	Tornillo de corrector de fecha	<i>Schraube für Datumkorrektor</i>	Vite per il correttore di data
3206	Plot du correcteur de quantième	<i>Date corrector pin</i>	Pitón de corrector de fecha	<i>Klotz für Datumkorrektor</i>	Bottone del correttore della data
2232	Vis de ressort du correcteur de quantième	<i>Screw for: date corrector spring</i>	Tornillo de muelle del corrector de fecha	<i>Schraube für Feder für Datumkorrektor</i>	Vite per la molla del correttore di data
2228	Vis de correcteur des mois	<i>Screw for: month corrector</i>	Tornillo de corrector de los meses	<i>Schraube für Monatskorrektor</i>	Vite per il correttore dei mesi
2034	Vis de ressort du correcteur des mois	<i>Screw for: month corrector spring</i>	Tornillo de muelle del corrector de los meses	<i>Schraube für Monatskorrektorfeder</i>	Vite per la molla del correttore dei mesi
2224	Vis de planche des phases	<i>Screw for: moon-phase plate</i>	Tornillo de placa de las fases	<i>Schraube für Mondphasenplatte</i>	Vite della tavola delle fasi
2228	Vis de correcteur-sautoir des phases	<i>Screw for: moon-phase corrector-jumper</i>	Tornillo del corrector-trinquete de las fases	<i>Schraube für Mondphasenkorrektor-Sperre</i>	Vite del correttore-scatta delle fasi
3207	Plot de ressort du correcteur des phases	<i>Moon-phase corrector spring pin</i>	Pitón de muelle de corrector-trinquete de las fases	<i>Klotz für Datumkorrektorfeder</i>	Bottone della molla del correttore delle fasi
2810	Vis de ressort du sautoir des phases	<i>Screw for: moon-phase jumper spring</i>	Tornillo de resorte del muelle flexible de las fases	<i>Schraube für Mondphasensperrfeder</i>	Vite per la molla dello scattafasi
3230	Vis de cercle pour boîte, référence 2475	<i>Screw for: ring for case No. 2475</i>	Tornillo de aro de la caja No. 2475	<i>Reifschraube für Gehäuse Nr. 2475</i>	Vite per il cerchio della cassa No. 2475
3229	Vis de cercle pour boîte, référence 2485	<i>Screw for: ring for case No. 2485</i>	Tornillo de aro de la caja No. 2485	<i>Reifschraube für Gehäuse Nr. 2485</i>	Vite per il cerchio della cassa No. 2485